

ZMLUVA 004/2025/RD
o poskytnutí dotácie z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Ružinov na rok 2025

uzatvorená podľa § 9 ods. 7 Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Ružinov č. 17/2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mestskej časti Bratislava-Ružinov z 10. decembra 2019 (ďalej len „**nariadenie**“) v nadväznosti na § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 51 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zmluva**“)

medzi zmluvnými stranami označenými ako:

<u>Poskytovateľ:</u>	Mestská časť Bratislava-Ružinov
Sídlo:	Mierová 21, 827 05 Bratislava
v mene ktorého koná:	Ing. Martin Chren, starosta
IČO:	00 603 155
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu v tvare IBAN:	
(ďalej ako „poskytovateľ“)	

a

<u>Prijímateľ:</u>	Folklórne Združenie KARPATY
Sídlo:	Pribišova 4, 841 04 Bratislava
v mene ktorého koná:	RNDr. Miroslav Kapasný, predseda
IČO:	31787649
Číslo účtu v tvare IBAN:	
(ďalej ako „prijímateľ“)	
(poskytovateľ a prijímateľ ďalej spolu ako „zmluvné strany“)	

Článok 1
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z rozpočtu poskytovateľa schváleného miestnym zastupiteľstvom na účely poskytovania dotácií na rok 2025, v rozsahu a za podmienok vymedzených v tejto zmluve.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu na realizáciu tohto projektu:
Názov projektu: Činnosť FS Karpaty v roku 2025
Účel dotácie: Zvyšovanie umeleckých schopností všetkých členov v tanečnej zložke, v speváckej skupine a v ľudovej hudbe.
Výška dotácie: 5 100,00 € (slovom päťtisícsto eur)
Typ dotácie: rozvojová

3. Prijímateľ prijíma dotáciu podľa ods. 2 tohto článku zmluvy bez výhrad a v plnom rozsahu a zaväzuje sa použiť ju výlučne na účel uvedený v príslušnom projekte uvedený v ods. 2 tohto článku zmluvy a výlučne na úhradu typu výdavku uvedeného v príslušnom projekte podľa ods. 2 tohto článku zmluvy.
4. V prípade výstavby, rekonštrukcie stavby, resp. údržby stavby, sa prijímateľ zaväzuje dotáciu podľa ods. 2 tohto článku zmluvy použiť na výstavbu stavby, resp. údržbu stavby na pozemku určenom v príslušnom projekte uvedenom v ods. 2 tohto článku zmluvy (ďalej ako „stavba“).

Článok 2

Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

1. Prijímateľ sa zaväzuje realizovať projekt na svoju vlastnú zodpovednosť. Prijímateľ je pri použití dotácie povinný postupovať v súlade s touto zmluvou a s nariadením. Pred začatím realizácie samotného projektu alebo po podporení projektu, ktorého realizácia už začala, je prijímateľ o začiatku alebo o priebehu realizácie povinný informovať poskytovateľa na jeho e-mailovú adresu: dotacie@ruzinov.sk. V prípade porušenia tejto povinnosti (uvedenej v predchádzajúcej vete), vzniká poskytovateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50,- EUR.
2. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie a vyúčtovaní poskytnutej dotácie dodržiavať podmienky uvedené vo všeobecne záväzných právnych predpisoch, v tejto zmluve, vo výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie na rok 2025 a v jej prílohách zverejnených na webovom sídle poskytovateľa (ďalej len „výzva“).
3. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je povinný postupovať v zmysle citovaného zákona a je zodpovedný za proces verejného obstarávania.
4. Finančné prostriedky sa poskytujú prijímateľovi bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 5 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy. Finančné prostriedky sa považujú za poskytnuté prijímateľovi dňom ich odoslania (odpísania) z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa.
5. Prijímateľ rozvojovej dotácie sa zaväzuje financovať projekt aj z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov najmenej vo výške 10 % z celkového rozpočtu projektu. V prípade, ak z predloženého vyúčtovania bude zrejmé, že prijímateľ podmienky podľa predchádzajúcej vety nedodrжал, je povinný vrátiť dotáciu alebo jej časť, ktorej výšku vyčíslí poskytovateľ. Poskytnutú dotáciu je prijímateľ povinný použiť najneskôr do 30. novembra 2025.
6. Prijímateľ je povinný vo všetkých tlačенých a elektronických materiáloch, na sociálnych sieťach a web stránke prijímateľa, ako aj pri všetkých mediálnych vystúpeniach a prezentáciách súvisiacich s poskytnutím dotácie, či priamo na konkrétnom podporenom podujatí verbálnou propagáciou v jeho úvode a závere uvádzať, že sa projekt realizoval vďaka finančnej podpore poskytovateľa, a to uvedením (viditeľným umiestnením) erbu alebo loga poskytovateľa s textom informujúcim, že projekt podporila mestská časť Bratislava-Ružinov v rámci svojho dotačného programu. V prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností uvedených v predchádzajúcej vete, vzniká poskytovateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50,- EUR, a to za každé takéto porušenie zvlášť, pričom zmluvná pokuta môže byť uplatnená aj opakovane.

7. Prijímateľ sa zaväzuje, že nezmení vlastnícke právo alebo iné právo k pozemku uvedenému v príslušnom projekte podľa Článku 1 ods. 2 tejto zmluvy a vlastnícke právo alebo iné právo k stavbe najmenej po dobu 5 rokov od dokončenia výstavby alebo zrekonštruovania stavby, na ktorú sa dotácia poskytuje.
8. Prijímateľ sa zaväzuje, že dokončenú stavbu alebo zrekonštruovanú stavbu bude najmenej po dobu 5 rokov od dokončenia stavby alebo jej rekonštrukcie využívať na účel, na ktorý bola dotácia poskytnutá. Za účelom kontroly tohto záväzku sa prijímateľ zaväzuje v ročných intervaloch od vydania kolaudačného rozhodnutia alebo inak určeného začiatku využívania stavby, alebo jej rekonštrukcie, po dobu 5 rokov, predložiť starostovi mestskej časti písomnú informáciu o účele jej využívania.
9. Prijímateľ sa zaväzuje, že výdavky, ktoré sú financované z poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, nebudú duplicitne hradené aj z iných zdrojov.
10. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky aktivity projektu financované a podporené dotáciou z rozpočtu poskytovateľa realizuje bezodplatne.

Článok 3

Spôsob a obsah vyúčtovania poskytnutej dotácie

1. Prijímateľ je povinný zaslať poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutej dotácie so zreteľným označením názvu projektu v jednom originálnom vyhotovení do 60 dní od ukončenia projektu, najneskôr však v termíne do 10. decembra 2025. Samotné vyúčtovanie doručí prijímateľ v elektronickej podobe cez portál; podpornú dokumentáciu ako bločky, faktúry a pod. doručí prijímateľ v písomnej podobe na adresu alebo do sídla poskytovateľa.
2. Ak prijímateľ nezašle vyúčtovanie poskytnutej dotácie v termíne podľa ods. 1 tohto článku, je povinný v zmysle ustanovenia § 10 ods. 5 písm. a) nariadenia poskytnutú dotáciu vrátiť.
3. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovanie tak, aby obsahovalo všetky listinné dôkazy preukazujúce účel použitia dotácie a skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie. Vyúčtovanie pozostáva zo záverečnej správy o realizácii projektu, finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov, a ak bolo súčasťou projektu verejné obstarávanie, prijímateľ zasiela aj dokumentáciu o procese verejného obstarávania jednotlivých zákaziek.
4. Záverečná správa o realizácii projektu obsahuje najmä písomnú správu s podrobným hodnotením účelu a priebehu realizácie projektu a informáciu o dodržaní termínu na použitie dotácie. K záverečnej správe pridá prijímateľ aj súvisiacu fotodokumentáciu preukazujúcu realizáciu projektu.
5. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a finančné vyúčtovanie spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov musí byť vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie a spolufinancovania, ako sú najmä daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, zápis z odovzdania a prevzatia dokončenej/zrekonštruovanej stavby, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách, doklad o zaradení stavby do evidencie majetku a podobne. Súčasťou finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov je tiež:

- a) celková rekapitulácia výdavkov s vyčíslením výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie, z vlastných zdrojov a iných zdrojov s uvedením výšky celkovej vyčerpanej sumy za podporený projekt žiadosti,
 - b) predloženie písomného vyhlásenia príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - c) uvedenie miesta, kde sa nachádzajú originály všetkých dokladov súvisiacich s podporeným projektom žiadosti u prijímateľa,
 - d) doklad o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi (avízo o platbe),
 - e) doklad o vrátení nevyčerpanej dotácie, resp. časti dotácie poskytovateľovi (avízo o platbe).
6. V prípade rozvojovej dotácie, v súvislosti s ktorou sa vykonalo verejné obstarávanie, priloží prijímateľ k vyúčtovaniu aj doklady preukazujúce vykonanie verejného obstarávania, jeho výsledok, uzatvorenú zmluvu s víťazom verejného obstarávania a pod.
7. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje vyúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa, ktorý rovnako podpisuje toto vyúčtovanie.

Článok 4

Kontrola použitia dotácie a sankcie

1. Kontrolu dodržania použitia dotácie na určený účel, ostatných podmienok použitia dotácie a ďalších podmienok dohodnutých v zmluve, ako aj kontrolu správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie podporeného projektu žiadosti je oprávnený vykonať poskytovateľ v zmysle nariadenia a tam uvedených všeobecne záväzných právnych predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi a jeho kontrolným orgánom výkon finančnej kontroly podľa predchádzajúcej vety.
2. Prijímateľ je povinný okamžite vrátiť poskytovateľovi dotáciu alebo jej časť:
 - a) ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v Článku 1 ods. 2 tejto zmluvy,
 - b) ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie, a ktorá presahuje sumu 5,- EUR. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa určeného na zaslanie vyúčtovania poskytnutej dotácie,
 - c) ak sa preukáže, že v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje,
 - d) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa Článku 2 ods. 5 tejto zmluvy, v tomto prípade výšku sumy, ktorú je prijímateľ povinný vrátiť, určí poskytovateľ v závislosti od závažnosti porušenia,
 - e) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa Článku 2 ods. 7, 8, 9 alebo 10 tejto zmluvy,
 - f) ak prijímateľ poruší zákaz podľa Článku 6 ods. 3 tejto zmluvy,
 - g) ak prijímateľ nepredloží vyúčtovanie dotácie v stanovenom termíne, na predpísanom tlačíve alebo s predpísanými prílohami,
 - h) z ďalších dôvodov uvedených v nariadení.

3. Povinnosť prijímateľa vrátiť poskytnuté finančné prostriedky sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí skutočnosť podľa predchádzajúceho odseku z predloženého vyúčtovania. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ na základe zistených nedostatkov. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na vrátenie dotácie, v ktorej vyčíslil aj presnú výšku finančných prostriedkov a uvedie ďalšie potrebné údaje na vrátenie finančných prostriedkov.
4. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a podlieha sankciám podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Prijímateľ je pri prijatí a použití dotácie povinný vykonať všetky úkony smerujúce k tomu, aby poskytnutím dotácie nedošlo k poskytnutiu štátnej pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom v zmysle čl. 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. V prípade, ak by poskytnutie dotácie alebo jej časti bolo poskytnutím štátnej pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom v zmysle čl. 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie alebo by sa takým ukázalo neskôr, prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu alebo jej časť.
6. Zmluvné strany sa dohodli na zaplatení zmluvnej pokuty zo strany prijímateľa vo výške 0,05 % z neoprávnene použitej sumy za každý, aj začatý deň neoprávneneho použitia dotácie alebo jej časti, najmenej však vo výške 100,- EUR; lehota na zaplatenie zmluvnej pokuty je rovnaká ako lehota na vrátenie dotácie alebo jej časti.

Článok 5

Zmena podmienok použitia a vyúčtovania dotácie

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, nie je prípustná.
2. Ostatné zmeny sú prípustné, iba ak nedôjde k zmene účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, za splnenia povinností prijímateľa uvedených v ods. 4 a 5 tohto článku zmluvy.
3. Prijímateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto zmluvy alebo sa jej akýmkoľvek spôsobom týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Prijímateľ je povinný preukázateľne doručiť písomné oznámenie zmeny do 10 dní odo dňa vzniku zmeny, ak ide o nepodstatnú zmenu v žiadosti alebo v zmluve na adresu poskytovateľa. Prijímateľ musí doručiť relevantné potvrdenia preukazujúce danú skutočnosť.

Nepodstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:

- a) štatutárneho zástupcu prijímateľa,
 - b) kontaktných údajov prijímateľa,
 - c) sídla prijímateľa,
 - d) názvu projektu žiadosti,
 - e) bankového spojenia prijímateľa.
5. Prijímateľ je povinný písomne požiadať o schválenie zmeny v projekte alebo v zmluve najneskôr 20 dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie v prípade, ak ide o podstatnú zmenu a zároveň nedochádza k zmene v určenom spôsobe čerpania dotácie. O podstatnej zmene na základe písomnej žiadosti prijímateľa rozhoduje poskytovateľ formou vyhotovenia akceptačného listu.

Podstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:

- a) štruktúry výdavkov uvedených v schválenom rozpočte projektu vyššej ako 10 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu,
- b) miesta realizácie projektu žiadosti,
- c) názvu prijímateľa.

Článok 6

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ďalšie podmienky na poskytovanie dotácií, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia nariadenia a ďalšie všeobecne záväzné právne predpisy. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia Občianskym zákonníkom, ak nie je ustanovené inak.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s náhle vzniknutou situáciou na strane poskytovateľa. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá za vzniknuté náklady, ani za prípadnú škodu.
3. Prijímateľ nie je oprávnený postúpiť alebo previesť žiadne pohľadávky (práva) vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu alebo sa dohodnúť s treťou osobou na prevzatí jeho záväzkov (povinností) vyplývajúcich z tejto zmluvy; porušenie uvedenej povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvy, ktoré oprávňuje poskytovateľa odstúpiť od zmluvy. V prípade zmeny právnej formy prijímateľa alebo zrušenia prijímateľa bez likvidácie, je prijímateľ povinný bezodkladne písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
4. Zmluvné strany, ktoré sa výhradne pre účely tohto bodu budú ďalej označovať ako „mestská časť“ (poskytovateľ) a „partner mestskej časti“ (prijímateľ), sa zaväzujú v rámci zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou dodržiavať a presadzovať platné právne normy zakazujúce korupciu. Zmluvné strany sa zaväzujú a súhlasia s tým, že v prípade, ak konanie partnera mestskej časti, či už priame alebo cez sprostredkovateľa, vo svoj prospech alebo v prospech iného, vzbudzuje dôvodné podozrenie, že ide alebo by mohlo ísť o korupciu, takéto konanie je podstatným porušením tejto zmluvy a súčasne dôvodom na okamžité odstúpenie mestskej časti od tejto zmluvy, pričom partner mestskej časti je povinný nahradiť mestskej časti všetku škodu, ktorá jej v dôsledku takéhoto konania alebo v súvislosti s odstúpením od tejto zmluvy vznikla.
5. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných a datovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1: Štruktúrovaný rozpočet projektu a Príloha č. 2: Kópia žiadosti o poskytnutie dotácie.
7. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých 1 dostane prijímateľ a 2 poskytovateľ.
8. Zmluva je uzavretá dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

9. Zmluvné strany prehlasujú, že textu ako aj obsahu zmluvy porozumeli, že zmluvu uzatvárajú bez nátlaku alebo bez iných, zjavne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú podpismi oprávnených osôb.

V Bratislave, 24.06.2025

V Bratislave, 25.06.2025

.....
Ing. Martin Chren, v.r.

starosta
Mestská časť Bratislava-Ružinov

.....
RNDr. Miroslav Kapasný, v.r.

predseda
Folklórne Združenie KARPATY

Schválený upravený rozpočet 2025 - Rozvojová dotácia č. 4
Folklórne Združenie KARPATY, IČO: 31787649
Projekt: Činnosť FS Karpaty v roku 2025

Príloha č. 1

	Názov výdavkov	Podrobný popis položky	Účel použitia výdavku	Požadovaná suma od MČ Ružinov	Schválená suma od MČ Ružinov
1	Kroje	Oprava a šitie krojov	Vystúpenia a nová tvorba	3 000,00 €	3 000,00 €
2	MTZ	Zabezpečenie a oprava techniky a nástrojov	Realizácia tréningov, vystúpení a vytváranie archívov	2 000,00 €	2 000,00 €
3	Honoráre	Odmeny výkonných umelcov - muzikantov	Realizácia tréningov a vystúpení	2 000,00 €	0,00 €
4	Honoráre	Odmeny umeleckých pracovníkov a pedagógov	Realizácia tréningov, vystúpení a nová tvorba	4 000,00 €	0,00 €
5	Umelecká tvorba	Úhrada nákladov za realizáciu nahrávok a novú umeleckú tvorbu	realizácia štúdiových nahrávok a odmeny spolupracujúcich umelcov - autorské honoráre	1 000,00 €	100,00 €
6	Zahraničná reprezentácia Slovenska a MČ	Účinkovanie na medzinárodných folklórnych festivaloch na Azorských ostrovoch	Doprava	3 000,00 €	0,00 €
7	Folkfest Ružinov	Folklórny festival	Realizácia 17. ročníka FF Folkfest Ružinov	5 000,00 €	0,00 €
	Spolu	5 100,00 €			
	Spolufinancovanie	510,00 €			

Základné informácie

Názov projektu	Činnosť FS Karpaty v roku 2025
<i>* povinné políčko na vyplnenie</i>	
Prehlásenie	✓ Som si vedomý/á, že je možné v danom roku žiadať buď o komunálnu alebo rozvojovú dotáciu. Týmto potvrdzujem, že sa uchádzam výhradne o rozvojovú dotáciu.
Požadovaná suma	20 000,00 €
<i>* povinné políčko na vyplnenie</i>	

Identifikácia žiadateľa

IČO	31787649																										
<table><tr><td>Názov subjektu</td><td>Folklórne Združenie KARPATY</td></tr><tr><td>Ulica a číslo</td><td>Pribišova 4</td></tr><tr><td>Obec</td><td>Bratislava - mestská časť Karlova Ves</td></tr><tr><td>PSČ</td><td>841 04</td></tr><tr><td>Naformátovaná adresa</td><td>Pribišova 4, 841 04 Bratislava - mestská časť Karlova Ves</td></tr><tr><td>IČO</td><td>31787649</td></tr><tr><td>IČ DPH</td><td></td></tr><tr><td>DIČ</td><td>2021404253</td></tr><tr><td>Právna forma</td><td>Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)</td></tr><tr><td>Registračné číslo</td><td>VVS/1-900/90-13307</td></tr><tr><td>Registrátor</td><td>MV SR</td></tr><tr><td>Dátum registrácie</td><td>5.2.1998</td></tr><tr><td>Štatutár 1: Meno Priezvisko</td><td>Miroslav Kapasný</td></tr></table>		Názov subjektu	Folklórne Združenie KARPATY	Ulica a číslo	Pribišova 4	Obec	Bratislava - mestská časť Karlova Ves	PSČ	841 04	Naformátovaná adresa	Pribišova 4, 841 04 Bratislava - mestská časť Karlova Ves	IČO	31787649	IČ DPH		DIČ	2021404253	Právna forma	Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)	Registračné číslo	VVS/1-900/90-13307	Registrátor	MV SR	Dátum registrácie	5.2.1998	Štatutár 1: Meno Priezvisko	Miroslav Kapasný
Názov subjektu	Folklórne Združenie KARPATY																										
Ulica a číslo	Pribišova 4																										
Obec	Bratislava - mestská časť Karlova Ves																										
PSČ	841 04																										
Naformátovaná adresa	Pribišova 4, 841 04 Bratislava - mestská časť Karlova Ves																										
IČO	31787649																										
IČ DPH																											
DIČ	2021404253																										
Právna forma	Združenie (zväz, spolok, spoločnosť, klub ai.)																										
Registračné číslo	VVS/1-900/90-13307																										
Registrátor	MV SR																										
Dátum registrácie	5.2.1998																										
Štatutár 1: Meno Priezvisko	Miroslav Kapasný																										
Číslo účtu v tvare IBAN																											
Internetová stránka organizácie	www.fskarpaty.sk																										

Štatutárny orgán žiadateľa

Štatutárny zástupca

Poradové číslo	Titul (pred menom)	Meno	Priezvisko	Titul (za menom)	Telefón (aj predvoľba)	Email
----------------	--------------------	------	------------	------------------	------------------------	-------

1	RNDr	Miroslav	Kapasný			miroslav.kapasny@gmail.com
---	------	----------	---------	--	--	----------------------------

Kontaktná osoba pre projekt

Titul	RNDr
Meno	Miroslav
Priezvisko	Kapasný
Titul za menom	

Kontaktná adresa

PSČ	84105
Mesto/Obec	Bratislava
Ulica	Pribišová
Číslo	4
Štát	Slovensko
Funkcia	predsed združenia
Telefón (aj predvoľba)	
E-mail	miroslav.kapasny@gmail.com

Charakteristika žiadateľa

História a misia žiadateľa, najväčšie úspechy	Folklórne združenie KARPATY z Bratislavy je občianske združenie, ktoré bolo zaregistrované na MV SR dňa 5.2.1998. Jeho prvoradým cieľom je vyhľadávať, udržiavať, rozvíjať a prezentovať umelecké hodnoty ľudového umenia a folklóru. A to hlavne prostredníctvom rovnomenného súboru KARPATY. Folklórny súbor Karpaty je teleso záujmovej umeleckej činnosti pôsobiace v oblasti tradičnej ľudovej kultúry. Súbor vznikol v roku 1998 bez počiatkových zdrojov a už 26 rokov pôsobí v DK Ružinov v MČ Bratislava Ružinov. Vďaka vynikajúcim výsledkom práce, pochopeniu a podpore, tak zo strany Cultus Ružinov, a.s. ako aj MČ BA Ružinov, sa súbor natrvalo etabloval v tejto MČ a stal sa jej výrazným kultúrnym reprezentantom nielen doma, ale aj v zahraničí. Karpaty reprezentovali MČ Ružinov a slovenskú kultúru vo viac ako 20 krajinách sveta a účinkovali takmer na 80 medzinárodných festivaloch. V súčasnosti má súbor vybudovanú 50 člennú základňu aktívnych členov a máme za sebou viac ako 1100 predstavení. V repertoári máme tri celovečerné programy a Karpaty patria do špičky slovenských folklórnych súborov. Je to výsledok obrovského úsilia všetkých členov súboru, podpory MČ BA Ružinov, ale najmä dlhoročnej práce vedúcich FS Karpaty. Naši členovia sú študentami bratislavských stredných a vysokých škôl. Práca a účinkovanie v súbore sú založené na báze dobrovoľnosti. Všetci členovia, vrátane vedúcich súboru, vykonávajú túto činnosť bez pravidelnej finančnej odmeny a na úkor svojich osobných záujmov. Predsedom združenia Karpaty, umeleckým vedúcim a choreografom súboru
---	--

Karpaty je RNDr. Miroslav KAPASNÝ. Je absolventom Prírodovedeckej fakulty UK Bratislava a bol tiež externým poslucháčom VŠMU, odbor choreografia ľudového tanca. Bol dlhoročným členom súboru Lúčnica v ktorom zastával aj pozíciu asistenta choreografa. Je zakladateľom DFS Kremienok z Bratislavy a bol tiež umeleckým vedúcim a choreografom FS Technik z Bratislavy. Vedúcou speváckej skupiny a hlasovou pedagogičkou je pani PaedDr. Eleonóra Vančíková Kapasná, dlhoročná sólistka OLUN Rádio Bratislava a súboru Lúčnica. Pedagogicky pôsobila aj v súboroch Technik, Gymnik, Ekonóm. Spolupracovala aj so SLUKom. Tanečná pedagogička je pani Ing. Zora Martincová, dlhoročná sólistka a tanečná pedagogička v súbore Lúčnica.

Vďaka podpore zo strany MČ a Cultusu Ružinov, a.s. a iniciatíve vedúceho FS Karpaty, bola v roku 2003, na pôde MČ BA Ružinov, založená tradícia realizácie medzinárodného folklórneho festivalu pod názvom Folkfest Ružinov. Prvých 13 ročníkov bolo realizovaných s plnou finančnou podporou MČ BA Ružinov, ako celodenné podujatie a neoddeliteľná súčasť Ružinovských hodových slávností. Doteraz bolo uskutočnených už 16. ročníkov tohto folklórneho festivalu. Dlhé roky to bola jedna z dominantných aktivít FS Karpaty a boli by sme veľmi radi ak by sa našla medzi členmi komisie, v zastupiteľstve MČ a vo vedení Cultus Ružinov, a.s. opäť vôľa na pokračovanie v tomto jedinečnom a súčasne jedinom, takto orientovanom podujatí v Bratislave.

Aktivity, služby, ktoré žiadateľ vykonáva a poskytuje

FS Karpaty nemá právnu subjektivitu. Pre tento účel sme zriadili Folklórne združenie Karpaty. Konečným a jediným príjemcom všetkých finančných prostriedkov združenia je FS Karpaty. Podobne všetky aktivity súboru su zároveň aj aktivitami Združenia.

Najdôležitejšími aktivitami FS Karpaty, ktoré sú navyše aj kvantifikovateľné, sú pravidelné tréningy, pracovné sústreduenia, umelecké predstavenia a účasť na domácich a zahraničných festivaloch. Sú to všetko aktivity, ktoré môžeme realizovať aj ako služby pre iné subjekty. V rámci nich vynikajú hlavne umelecké predstavenia. Je to náš jedinečný produkt - služba. Vzhľadom na vysoké vstupné náklady a časovú náročnosť prípravy, prioritne, ako službu za finančnú úhradu. Môže sa jednať o samostatné celovečerné vystúpenie, vystúpenie malých foriem, samostatné účinkovanie jednotlivých zložiek súboru, výchovné koncerty pre žiakov, vystúpenia pre seniorov, vystúpenia na festivaloch, sprievody, workshopy a pod. Veľká časť z nich je realizovaná v MČ Bratislava-Ružinov a prevažne bez finančnej úhrady. Všetky vystúpenia však významne prispievajú k reprezentácii MČ nielen doma, ale aj v zahraničí.

Druhou skupinou sú aktivity, ktoré sú súčasťou našej práce, ale ich dopad nie je priamo merateľný. Ide najmä o proces umeleckej tvorby spojený s vyhľadávaním, udržiavaním, rozvíjaním a prezentovaním umeleckých hodnôt ľudového umenia a folklóru. Jedná sa o vytvorenie samostatných programových čísiel, celkovej umeleckej koncepcie a nasmerovanie práce súboru. V súbore Karpaty je umelecká tvorba realizovaná prostredníctvom invencií, nápadov a choreografií umeleckého vedúceho, Miroslava Kapasného, ktorý je autorom všetkých tanečných programových čísiel a dramaturgom všetkých doteraz realizovaných programov. Autorkou všetkých speváckych čísiel je pani Eleonóra Vančíková Kapasná. Hudobné úpravy realizovali vynikajúci skladatelia a hudobníci ako napr. Peter Jantoščiak, Peter Niňaj, Peter Párničan, Rober Puškár, Peter Uličný. FS Karpaty, ako významný a dlhodobý reprezentant kultúry v MČ BA Ružinov tak nielenže prispieva k pozdvihnutiu kultúrneho rozvoja MČ, ale prezentovaním umeleckých hodnôt ľudového umenia plní, najmä v súčasnosti, veľmi dôležitú výchovnú a vzdelávaciu funkciu spoločnosti.

Počet zamestnancov, osôb, ktoré sa venujú realizácii aktivít žiadateľa

FS Karpaty nemá žiadnych zamestnancov. Práca a účinkovanie v súbore su založené na báze dobrovoľnosti. Všetci členovia, vrátane vedúcich súboru, vykonávajú túto činnosť bez pravidelnej finančnej odmeny a na úkor svojích osobných záujmov. Naši členovia sú študentami bratislavských stredných a vysokých škôl. Umelecké vedenie tvoria skúsení odborníci s bohatými

praktickými, ale aj odbornými vedomosťami-Eleonóra Vančíkova Kapasná, Zora Martincova, Miroslav Kapasný.
Predsedom združenia Karpaty, umeleckým vedúcim a choreografom súboru Karpaty je RNDr. Miroslav KAPASN.. Bol dlhoročným členom súboru Lúčnica v ktorom zastával aj pozíciu asistenta choreografa. V rokoch 1989-1997 pôsobil ako umelecký vedúci a choreograf FS Technik pri STU Bratislava. Je absolventom PrF UK Bratislava a svoje vedomosti si rozširoval na VŠMU ako extérny poslucháč odboru choreografia ľudového tanca. Je zakladateľom DFS Kremienok z Bratislavy.
Vedúcou spevackej skupiny a hlasovou pedagogičkou je pani PaedDr. Eleonóra Vančíková Kapasná, dlhoročná sólistka OLUN Rádio Bratislava a súboru Lúčnica. Pedagogicky pôsobila aj v súboroch Technik, Gymnik, Ekonóm. Spolupracovala aj so SĽUKom.
Tanečná pedagogička je pani Ing. Zora Martincová, dlhoročná sólistka a tanečná pedagogička v súbore Lúčnica.

Hospodárske výsledky
žiadateľa, tržby za posledných
12 mesiacov

FZ Karpaty ako občianske združenie nie je zriadené na realizáciu zisku. Všetky získane prostriedky z dotácií, vystúpení, príspevky členov a 2% z dane sú investované do nákladov spojených s realizáciou tréningov, vystúpení, prípravou programov, do údržby a realizácie nových krojov, nástrojov, techniky a na zahraničnú reprezentáciu. Našou prioritnou snahou je neustále budovať a skvalitňovať materiálnotechnickú základňu súboru, ale zároveň aj vytvárať predpoklady na trvalú pravidelnú podporu tréningovej činnosti - najmä na honoráre pre vedúcich a pedagógov súboru. Z porovnania predchádzajúcich rokov a z 26 ročnej skúsenosti môžeme konštatovať, že vlastné príjmy nevedia zabezpečiť potrebnú stabilitu a pravidelnosť činnosti. Je to veľmi nepravidelný a hlavne nedostatočný príjem. Preto financovanie takejto činnosti z rozpočtových prostriedkov MČ BA Ružinov by bolo veľmi potrebné a je nevyhnutné pre budúcnosť a napredovanie súboru. V porovnaní hospodárskych výsledkov za roky 2020-2024 vidieť, že tak, ako v rokoch 2020 a 2021 všetky položky našich príjmov a výdavkov výrazne klesali (Covid 19), tak v rokoch 2022-2024 opäť rástli.
Ak v roku 2020 boli príjmy za vystúpenia 2300 Eur a v roku 2021 podobne len 3060 Eur, tak v roku 2022 už 9025 Eur a v roku 2023 dokonca 20014 (výrazne to ovplyvnili príjmy za realizáciu vystúpení k 20.výročíu, ktoré však boli následne investované do nevyhnutných nákladov na ich realizáciu). V roku 2024 bol príjem za vystúpenia 10500 Eur. Avšak rozdiel v celkovej výške príjmov a výdavkov, v hospodárskom výsledku v roku 2024, je podobne ako v predchádzajúcich rokoch negatívny. V tomto účtovom roku to bolo jednoznačne ovplyvnené hlavne realizáciou zahraničného leteckého zájazdu do Mexica. Príjem od členov, ako aj následná úhrada leteniek predstavovali mimoriadne vysoké položky, tak v príjmoch, ako aj vo výdajoch.
V tejto súvislosti medzi príjmami výrazne stúpol príjmo od členov na úhradu zájazdu. Oproti predchádzajúcemu roku však poklesol príjem z grantov a z vystúpení (nie su to nárokovateľné a pravidelné položky). Z toho dôvodu sme rok 2024 skončili vo veľkom minuse - 3487 Eur.
Bolo to spôsobené už spomínanými vysokými výdavkami na realizáciu zájazdu do Mexica.

Zdroje financovania žiadateľa
- príjmy žiadateľa za
posledných 12 mesiacov

Folklórne združenie KARPATY z Bratislavy je občianske združenie. Jeho príjmy tvoria príjmy z vystúpení, z príspevkov členov, fyzických a právnických osôb, 2%, príjmy z dotácií a grantov. Všetky príjmy združenia sú následne investované do potrieb FS Karpaty. V porovnaní hospodárskych výsledkov za predchádzajúce roky vidieť, že príjmy za vystúpenia, čo je hlavná náplň činnosti, po výraznom poklese v rokoch 2020 a 2021, opäť rástli v rokoch 2022-2024. V roku 2024 sme dosiahli hodnotu 10600 Eur, čo predstavuje naše maximum. Nárast nastal aj v príspevkoch od členov z dôvodu úhrady dopravy na zájazdy do Mexica. Naproti tomu poklesol príjem z dotácií a grantov. Sme však veľmi radi, že v roku 2024 sme opäť dostali aj prostriedky z Rozvojovej dotácii z MČ BA Ružinov, čo predstavuje pre nás

	jednoznačne základný stabilizačný prvok našej činnosti a najdôležitejší príjem združenia. Bez neho by sme nevedeli realizovať mnohé naše aktivity a napredovať. Príjmy v roku 2024 spolu: 57247 Eur z toho: Vystúpenia (účel združenia) 10620 Eur 2% 2803 Eur Dotácie 10000 Eur Dary a príspevky členov 33824 Eur
Náklady žiadateľa na fungovanie za posledných 12 mesiacov	Výdavky FS Karpaty v roku 2024 boli sústredene najmä na služby spojené s prípravou a realizáciou vystúpení, úhrady odmien muzikantov, nákup materiálu, realizáciu krojov a v najväčšej miere na realizáciu zahraničnej reprezentácie v Mexicu. Náklady v roku 2024 spolu: 60734 Eur z toho: Služby (udržba a realizácia nových krojov, hudobných nástrojov, náklady na realizáciu a technické zabezpečenie vystúpení, odmeny výkonných umelecov - muzikantov) 21625 Eur Dopravné náklady 32901 Eur (najmä letecká preprava do Mexica) DN, spotreba 5815 Eur Poplatky 393 Eur

Podporené projekty

Podporené projekty mestskou časťou v období piatich predchádzajúcich rokov

Názov projektu	Výška finančnej podpory	Rok vyplatenia podpory
Karpaty v Karpatoch	7 000,00 €	2020
Pravidelná činnosť FS Karpaty v roku 2021	5 000,00 €	2021
Pravidelná činnosť FS Karpaty v roku 2022	5 000,00 €	2022
Pravidelná činnosť FS Karpaty v roku 2023	0,00 €	2023
Pravidelná činnosť FS Karpaty v roku 2024	9 000,00 €	2024

Miesto realizácie aktivít žiadateľa

Popíšte, kde zvyčajne realizujete Vaše aktivity napr. tréningy, školenia, výjazdy atď.	Vzhľadom na 25 ročné pôsobenie žiadateľa, FS Karpaty v MČ Bratislava Ružinov a takmer rovnako dlhé obdobie v ktorom vystupujeme v pozícii kultúrneho reprezentanta tejto MČ, je aj hlavná orientácia našej práce sústredená prioritne do prostredia MČ Bratislava Ružinov. Tréningy FS Karpaty prebiehajú od vzniku súboru v DK Ružinov. Tanečná zložka súboru trénuje 4x do týždňa vo večerných hodinách a to 2x v čase 18 - 21:30 h, 1x v čase 19-21:30 h a 1x od 20 - 21:30 h. Miesto realizácie je baletná sála DK Ružinov. V priestoroch DKR realizujú tréningy a prípravu na vystúpenia aj členovia mužskej a ženskej speváckej skupiny a členovia ľudovej hudby súboru. Tréningy vedú skúsení umeleckí pracovníci s dlhoročnou praxou Miroslav Kapasný, Eleonóra Vancíková Kapasná a Zora Martincová. Bohužiaľ, z dôvodu absencie príjmu, umožňujúceho aj úhrady honorárov umeleckých pracovníkov, sme nemohli a stále nemáme možnosť prizvať k spolupráci ďalších veľmi potrebných pedagógov a umelcov. Súčasní umeleckí a odborní pracovníci vykonávajú túto prácu, od vzniku súboru, bez pravidelnej finančnej úhrady a na úkor svojich osobných časov. Najdôležitejšími aktivitami vo vzťahu k MČ sú vystúpenia pre rôzne skupiny obyvateľov - výchovné koncerty pre žiakov, vystúpenia pre seniorov, samostatné predstavenia pre občanov MČ (Folklórne vianoce) resp.
---	---

vystúpenia na veľkých kultúrnych podujatiach realizovaných v MČ - Ružinovské hodové slávnosti, Ružinovský Majáles, Ružinovské zabíjačkové slávnosti, Rybárske slávnosti, Stavanie máj a Fašiangy v Ružinove a pod. Pravidelne účinkujeme aj pre seniorov v Domove sociálnych služieb. Výraznou aktivitou, z pohľadu MČ, bolo organizovanie Medzinárodného folklórneho festivalu FOLKFEST Ružinov. Veľmi by sme privítali, ak by došlo k dohode a k pokračovaniu v doterajších 16 ročníkoch tohto podujatia. Okrem prezentácií v MČ Ružinov, je naša činnosť zameraná na vystúpenia na Slovensku a v zahraničí. Za 26 rokov sme realizovali viac ako 1100 predstavení vo viac ako 20 krajinách sveta. Boli to jednak samostatné umelecké predstavenia, ale aj ako súčasť našej účasti na medzinárodných folklórnych festivaloch. V tomto kontexte je významná reprezentácia MČ na kultúrnych podujatiach realizovaných v rámci spolupráce družobných miest v Znojme, Umagu a Tapolci.

Ciele žiadateľa

Popíšte krátkodobé a dlhodobé ciele Vašej organizácie

Ciele projektu môžeme rozdeliť na krátkodobé a dlhodobé. Krátkodobé sú priamym výstupom projektu a sú priamo spojené s hlavnými aktivitami. Jedným zo základných krátkodobých cieľov našej práce sú pravidelné tréningy. Ich realizácia je výsledok jednej zo základných aktivít našej práce, tréningovej činnosti. Dôležitou úlohou je opätovne realizovať tréningy v pôvodnom rozsahu 4x do týždňa v časoch od 18 - 21:30 h (tak ako tomu bolo po viac ako 15 rokov), bez skracovania časov na úkor tréningov iných organizácií.

Umelecké predstavenia, ako výsledny produkt a cieľ našej práce, môžeme dosiahnuť len zapojením viacerých aktivít - tréningovej činnosti, umeleckej tvorby a zlepšovania MTZ. Vzhľadom na vytvorenie veľmi úspešného predstavenia k 25 výročiu vzniku FS Karpaty v roku 2023, by sme aj v roku 2025 chceli prioritne uvádzať na našich vystúpeniach toto predstavenie. V tejto súvislosti bude dôležité pokračovať aj v realizácii hudobných nahrávok k programovým číslam a ďalšie budovanie a dotvorenie krojovej základne súboru.

Naším plánom je zrealizovať cca 30 - 35 rôznych typov predstavení. Aj ďalšie krátkodobé ciele ako nákup a opravy krojov, hudobných nástrojov, reprezentácia Slovenska a MČ v zahraničí, vieme dosiahnuť len pri súčinnosti viacerých aktivít našej práce a čo je podstatné len v prípade aktívnej podpory zo strany MČ Ružinov.

Dlhodobé ciele sú tie, ktoré zabezpečujú trvalú udržateľnosť projektu a na ktoré smeruje jeho hlavná orientácia. Jedná sa o trvalé a udržateľné zlepšenie podmienok na činnosť súboru tak, aby bola zabezpečená dlhodobá existencia a pôsobenie FS Karpaty v MČ BA Ružinov. Vďaka prísľubu na pravidelnú finančnú podporu, garantovaniu podmienok na priestorové zabezpečenie činnosti v DK Ružinov, vďaka veľkému potenciálu FS Karpaty a rozumnému investovaniu finančných prostriedkov do MTZ, su vytvorené reálne predpoklady pre dlhodobé a úspešné pôsobenie FS Karpaty na slovenskej folklórnej scéne a v MČ BA Ružinov. Samozrejme, že to bude možné len v prípade dodržania prísľubov a pravidelnej finančnej podpore súboru. Ich naplnením by sa však výrazne prispelo k umeleckej a personálnej stabilizácii súboru. Vzhľadom k tomu, že tradičná ľudová kultúra je základom našej kultúrnej identity, zdrojom historického vedomia, patriotizmu a vzdelanosti, tak veľmi dôležitým dlhodobým cieľom, vyplývajúcim z pôsobenia FS Karpaty v MČ BA Ružinov, je aj výchovná funkcia a snaha o zlepšenie kultúrneho povedomia občanov MČ v oblasti ľudovej kultúry.

Kto je Vaša cieľová skupina a ako je veľká

Vzhľadom na výstup projektu - vystúpenia, sú hlavnou cieľovou skupinou projektu a našej činnosti návštevníci našich predstavení. Prioritne sú to občania MČ BA Ružinov, ale aj široká divácka a odborná verejnosť doma a v zahraničí. Veľmi dôležitou cieľovou skupinou, najmä z pohľadu pravidelnej záujmovej

umeleckej činnosti, umeleckej tvorby a udržania vysokej umeleckej úrovne súboru, sú však aj všetci naši členovia, umeleckí pracovníci a autori spolupracujúci na príprave programov. Veľkosť cieľovej skupiny je závislá od počtu realizovaných vystúpení a počtu prítomných návštevníkov. Tá sa pohybuje od niekoľko desiatok divákov na malých akciách (napr. vystúpenia pre seniorov) až po niekoľko tisíc (veľké vystúpenia na festivaloch)

Projekt

Účel rozvojovej dotácie

Popíšte, na aký účel má byť rozvojová dotácia vynaložená, v čom Vašej organizácii pomôže a kam sa vďaka nej chcete posunúť

Účelom predkladanej žiadosti o rozvojovú dotáciu z rozpočtu MČ Bratislava Ružinov je získanie finančnej dotácie na pravidelnú činnosť Folklorného súboru Karpaty v roku 2025. FS Karpaty pôsobi v MČ Bratislava-Ružinov už od roku 1998. Teda viac ako 26 rokov. Prevažná časť z dotácie bude použitá na prípravu a realizáciu vystúpení, ktoré sú výsledným produktom a cieľom pravidelnej činnosti FS Karpaty. V rámci prípravy predstavení je našou základnou aktivitou pravidelná tréningová činnosť. Je pre nás preto nevyhnutné, aby sme mohli prostriedky z dotácie čerpať aj na honoráre umeleckých pracovníkov a pedagógov. Bez ich dlhoročnej práce by neexistoval FS Karpaty, v takej podobe v akej ho poznáme dnes a nevedeli by sme realizovať ani žiadne predstavenie. Bohužiaľ v minulých rokoch neboli tieto náklady komisiou akceptované. Bez pravidelnej finančnej dotácie zahrňujúcej aj náklady na odmeny a honoráre umeleckých a pedagogických pracovníkov, nemáme žiadnu možnosť prizvať k spolupráci ďalších veľmi potrebných pedagógov z radov profesionálov, ale ani skúsených amatérov, udržať vynikajúcu umeleckú úroveň a napredovanie súboru, ale byť aj spoľahlivým reprezentantom kultúry MČ BA Ružinov. Aj toto cestou sa preto obraciam na členov dotačnej komisie s prosbou na zohľadnenie a ponechanie honorárov v štruktúre nášho rozpočtu v žiadosti o dotáciu.

Dôležitá časť z dotácie bude použitá na krojové zabezpečenie vystúpení, opravu krojov a nákup rekvizít. Príprava a opravy krojov tvorili vždy dominantnú časť našich výdavkov vzhľadom na potrebu a nevyhnutnosť adekvátneho krojového vybavenia pri našich súčasných vystúpeniach, ale aj vzhľadom na plánované rozširovanie nášho umeleckého záberu o nové regióny a novú umeleckú tvorbu.

Nakoľko pre prípravu a realizáciu vystúpení je nemenej dôležitá aj adekvátne technika, tak časť prostriedkov by sme chceli použiť tiež na rozvoj MTZ. Jednak pre technické zabezpečenie predstavení - osvetlenie, ozvučenie, videoprodukcia, scéna, ale aj pre ich prípravu, záznam a archiváciu. Teda na získanie a opravy ozvučovacej techniky na tréningové účely, výpočtovej a záznamovej techniky pre pravidelnú prácu, ale aj nákup a opravu hudobných nástrojov pre zlepšenie podmienok na prácu ľudovej hudby.

Nakoľko nevyhnutnou súčasťou predstavení sú okrem techniky, krojov aj aktívni výkonní umelci - muzikanti, inštrumentalisti či sólisti speváci, tak je pre nás dôležité kalkulovať v rozpočte aj s nákladami na ich prácu. Sú to všetko už skúsení umelci, ktorí realizujú túto činnosť na základe dohody o umeleckej činnosti a za vopred stanovenú a dohodnutú odmenu. Bez ich účasti by sme nemohli realizovať žiadne live predstavenia. Nielen v Bratislave, ale aj na celom Slovensku a vo svete je takáto umelecká činnosť odmeňovaná a to aj napriek tomu, že sa jedná o záujmovú umeleckú činnosť. Je to skutočnosť, ktorú musíme akceptovať a to aj v prípade live predstavení pre MČ. Nakoľko v súčasnosti platí dohoda, že predstavenia realizované pre MČ a Cultus Ružinov, a.s. budeme realizovať bez nároku na honorár, tak toto sú náklady, ktoré musíme uhradiť, bohužiaľ ako náklad na účet súboru. Čo predstavuje ročne cca 1500-2000 Eur. Aj preto sme sa obrátili na pána riaditeľa Cultusu, pána starostu a podstarostov MČ s prosbou o akceptovanie a úhradu aspoň minimálnych nevyhnutných nákladov na realizáciu takýchto predstavení. Stále platí a bude platiť, že FS

Karpaty sa pri nich vzdáva honoráru pre súbor. Nakoľko v našej žiadosti o dotáciu sme do rozpočtu zahrnuli aj takúto položku na honoráre výkonných umelcov, tak Vás tiež chceme poprosiť o ich akceptovanie. Výrazne by sa nám tým zjednodušila a uľahčila naša práca a hlavne príprava samotných predstavení pre MČ.

Nevyhnutnú časť našich nákladov na vystúpenia tvoria dopravné náklady. Prioritne su to náklady, ktoré sa snažíme zakomponovať do našich nákladov pri dohadovaní výšky honoráru za predstavenie. Pri predstaveniach v okolí BA je to ešte v poriadku, ale pri vzdialenejších predstaveniach na Slovensku už požadujú organizátori našu spoluúčasť. Pravidlo je to najmä pri zahraničných vystúpeniach, kde organizátori požadujú plnú úhradu týchto nákladov. Preto hlavne v spojitosti so zahraničnou reprezentáciou MČ sme zahrnuli do rozpočtu aj príspevok na takéto výdavky súboru.

V umeleckej práci by sme chceli nadviazať na mimoriadny úspech Programu k 25. výročiu vzniku FS Karpaty a prezentovať práve tento program aj na väčšine predstavení v roku 2025. V pláne máme však už aj prípravu nových programových čísiel, pri ktorých bude potrebné počítať s investíciami tak do krojovej a MTZ základne súboru, ako aj na autorské honoráre, najmä hudobných skladateľov.

Naším zámerom je tiež pokračovať v realizácii - nahrávaní hudobných podkladov k programu. Jednak z dôvodu potreby pre vystúpenia bez účasti LH, ale aj pre prípravu CD súboru.

Vzhľadom na pozitívne ohlasy a úspech každého zo 16tich doteraz realizovaných ročníkov folklórneho festivalu FOLKFEST Ružinov, sme do rozpočtu nášho projektu, okrem pravidelnej činnosti zahrnuli aj príspevok na opätovnú realizáciu tohto jedinečného podujatia. Veríme, že jeho opätovná realizácia by bola v prospech občanov MČ a výrazne by posilnila podujatia orientované na uchovávanie a prezentáciu našej národnej kultúry. Je to aktivita Folklórneho združenia Karpaty, ktorá 16 rokov bola jednou z priorit práce FZ. Trinásť rokov to bola naša dominantná kultúrna akcia realizovaná v spolupráci s Cultusom Ružinov a aj s plnou finančnou podporou MČ BA Ružinov. Veľkým benefitom pre naše združenie a FS Karpaty bola práve možnosť realizácie folklórneho festivalu a zviditeľnenie súboru nielen v rámci Bratislavy, Slovenska, ale vďaka účasti zahraničných účastníkov aj mimo územie SR.

Našou trvalou snahou a dlhodobým cieľom je získanie pravidelnej finančnej dotácie na všetky zložky našej činnosti, tak ako je tomu v mnohých umelecky a výkonnostne porovnateľných súboroch. Len tak dosiahneme aj trvalú udržateľnosť našej práce a jej dlhodobú stabilizáciu a napredovanie. Folkfest Ružinov považujeme za samostatné kultúrne podujatie, ktoré ide nad rámec našej pravidelnej činnosti. V prípade, že by jeho podpora mala ponížiť naše požiadavky na pravidelné aktivity, tak jednoznačne chceme vyjadriť naše rozhodnutie vzdať sa v takom prípade navrhovanej realizácie Folkfestu a požiadať členov komisie prioritne o podporu našich pravidelných aktivít.

Vopred ďakujeme za vašu pomoc a podporu.

Popíšte, ako bude projekt použitia rozvojovej dotácie realizovaný, konkrétne aktivity použitia rozvojovej dotácie

Všetky aktivity a ciele našej činnosti spolu veľmi úzko súvisia a sú vzájomne prepojené. Preto je v našej práci, ale aj v žiadosti o dotáciu veľmi dôležité ich adekvátne vyváženie a následne koordinovanie.

Ako sme už uviedli všetky prostriedky z dotácie budú použité na finančné zabezpečenie základných oblastí našej činnosti. Tréningovú činnosť a vystúpenia, MTZ, zahraničnú reprezentáciu a umeleckú tvorbu.

Pre dosiahnutie dostatočného umeleckého potenciálu súboru je nevyhnutné neustále zvyšovanie umeleckých schopností všetkých členov v tanečnej zložke, v speváckej skupine a v ľudovej hudbe. Na dosiahnutie tohto cieľa je potrebný pravidelný tréning a dlhoročná príprava. Jeho kvalita je závislá vo veľkej miere od kvality umeleckých vedúcich. Vo FS Karpaty prebieha tréningová činnosť 4x do týždňa vo večerných hodinách 18 - 21:30 h. Tréningy vedú skúsení umeleckí pracovníci s dlhoročnou praxou Eleonóra Vančíková Kapasná - spevácka príprava, Zora Martincová - tanečná príprava a Miroslav

Kapasný - tanečná príprava, vytváranie choreografií čísiel, dramaturgie predstavení a umelecké a organizačné vedenie celého súboru. Vzhľadom na permanentný nedostatok finančných prostriedkov na túto oblasť a dlhoročné uprednostňovanie iných priorít na úkor umeleckých pracovníkov je nevyhnutné vyčleniť dostatočné finančné prostriedky práve na tých, ktorí vytvorili tento súbor, vedú ho, ale aj na nových pedagógoch, ktorí by boli potrební pre udržanie a posilnenie umeleckej prípravy vo FS Karpaty do budúcnosti. Jedná sa o profesionálnych pedagógoch pre ľudovú hudbu, tanečnú a spevácku zložku.

V žiadosti o rozvojovú dotáciu sme preto zahrnuli do rozpočtu aj náklady na odmeny pre umeleckých a pedagogických pracovníkov FS Karpaty, ktorí podobne ako všetci členovia vykonávajú túto činnosť, od založenia súboru, bez honoráru. Uvažovaná čiastka je skôr symbolická ako vystihajúca reálne odpracovaný čas a to cca 120-150 Eur/mesiac pre pedagóga a cca 200-250 Eur/mesiac pre umeleckých vedúcich.

Nemenej dôležité sú však aj prostriedky na realizáciu vystúpení s live ľudovou hudbou a na jej pravidelnú činnosť (minimálne náklady sú 60 Eur/ vystúpenie/ muzikant) + náklady - honorár na profesionálneho pedagóga pre LH (cca 200 Eur/mesiac)

Výsledným produktom a cieľom pravidelnej činnosti FS Karpaty sú umelecké predstavenia. Z tohto pohľadu bude v roku 2025 našim dôležitým cieľom snaha o realizáciu 30 - 35 rôznych typov predstavení doma a v zahraničí. Časť z nich budeme realizovať, ako už tradične, práve v MČ BA Ružinov. Hlavne na veľkých

podujatiach našej MČ - Fašiangy, Máje, Ružinovské hodové slávnosti, Advent v Ružinove, Ružinovský folklórny festival, Važecké Vianoce s FS Karpaty či vystúpenia pre seniorov MČ.

Materiálnotechnická podpora práce

V tejto oblasti našej pravidelnej činnosti ide najmä o pravidelnú starostlivosť o kroje. Ich opravu a údržbu, ale v rámci prípravy novej tvorby aj o realizáciu nových krojov. Jedná sa o obnovu krojového vybavenia súboru, ktoré po 26 ročnom používaní a absolvovaní stoviek predstavení si zaslúžia opravu a v niektorých prípadoch aj výmenu za nové kroje. Mnohé z našich krojov sú pôvodne originály, ktoré aj napriek svojmu veku (niektoré súčiastky sú z prvej polovice minulého storočia) sú plne funkčné a okrem veľkej umeleckej hodnoty (zástery, vrchné sukne, lajblíky) sú vyjadrením šikovnosti, zručnosti a trpezlivosti ich tvorcov a dôkazom obrovského bohatstva, krásy a pestrosti ľudového umenia ukrytého v slovenských krojoch. Veríme, že ich uchovávanie je preto dôležité nielen v záujme súboru, pre realizáciu ďalších vystúpení, ale bude aj plne v súlade so zámerom a cieľmi kultúrnej politiky MČ BA Ružinov na podporu tradičnej kultúry a so zreteľom na pozíciu FS Karpaty ako významného reprezentanta kultúry v MČ BA Ružinov.

Nákup nových krojov je prioritne spojený s novou tvorbou. Realizácia jedného kompletného kroja, v závislosti od náročnosti výzdoby, sa pohybuje v radoch niekoľkých stoviek, až tisíc eur. Vzhľadom na súčasné plány, potrebujeme realizovať nové kroje z regiónov Oravy, Ponitria, ale aj z niektorých samostatných oblastí západného Slovenska. Pri každej oblasti hovoríme o počte cca 16-20 kompletných krojov teda 8 - 10 párov mužských a ženských krojov. Finančný rozsah takéhoto projektu sa preto určite bude pohybovať v rozsahu niekoľko desiatok tisíc EUR a musí byť rozložený do viacerých rokov. Jednak vzhľadom na dlhý čas na výrobu, ale aj na obtiažnosť získavania takej výšky finančných prostriedkov. Prioritu má v našom prípade práve pravidelné získanie financií z Rozvojovej dotácie na krojové zabezpečenie FS Karpaty.

Dôležitú úlohu má v MTZ aj adekvátne technické zabezpečenie - ozvučenie na realizáciu pravidelných tréningov a menších vystúpení, nákup a oprava hudobných nástrojov, inovácia a opravy výpočtovej a záznamovej techniky používanej pri každodennej práci, ale aj na archiváciu dosiahnutých výsledkov

práce a vytvorenie databázy na dlhodobú činnosť súboru. V minulom roku

sa nám podarilo vďaka rozvojovej dotácii aktualizovať výpočtovú techniku o nový mini počítač. V tomto roku bude, v prípade získania prostriedkov, naším plánom získanie full frame fotoaparátu a upgrade techniky používanej na tréningoch - kvalitný MP3 player s mixpultom.

V prípade zahraničnej reprezentácie sa bude jednať o reprezentáciu slovenskej kultúry a MČ BA Ružinov na tradičnom podujatí Dni partnerských miest v Znojme v máji 2025, ale najmä o prípravu a realizáciu vycestovania na 2 medzinárodné folklórne festivaly na Azorských ostrovoch. Su to festivaly od ktorých sme už dostali oficiálne pozvania a v súčasnosti pracujeme na zabezpečení leteckej prepravy osôb, krojov a hudobných nástrojov. Vzhľadom na destináciu, termín a prevádzkovanie letov hlavne nízkonákladovými spoločnosťami je to mimoriadne komplikované a finančne náročné. Úhrada cestovaných nákladov bude prioritne orientovaná na našich členov, ale vzhľadom na rozsiahle výdavky na prepravu krojov a nástrojov a aspoň čiastočnú refundáciu nákladov pre vedúcich súboru a ľudovú hudbu, je pre nás mimoriadne dôležitý práve príspevok z rozvojovej dotácie na podporu zahraničnej reprezentácie MČ BA Ružinov.

V umeleckej práci by sme chceli nadviazať na mimoriadny úspech Programu k 25. výročiu vzniku FS Karpaty a prezentovať práve tento program aj na väčšine predstavení v roku 2025. V pláne máme však už aj prípravu nových programových čísiel, pri ktorých bude potrebné počítať s investíciami tak do krojovej a MTZ základne súboru, ako aj na autorské honoráre, najmä hudobných skladateľov.

Chceli by sme sa zamerať aj na realizáciu štúdiových nahrávok programových čísiel z tohto programu. Ich využitie by bolo prioritne pre prípravu hudobných podkladov na CD, tréningovú činnosť a vystúpenia. Náklady v tejto oblasti sú spojené s prenájom štúdia, honorármi zvukového majstra, hudobného režiséra a muzikantov podieľajúcich sa na príprave a realizácii nahrávky. Vzhľadom na časový rozsah jednotlivých programových čísiel sa aj v tomto prípade jedná o časovo, finančne, ale aj organizačne náročnú časť našej práce v najbližšom období.

Samozrejme sa budeme snažiť pokračovať aj v umeleckej práci a pripravovať tanečné a hudobné podklady pre novú tvorbu.

Folkfest Ružinov je širokospektrálne celodenné exteriérové podujatie realizované tradične na Areáli Štrkovec, Letné divadlo s priemerným počtom viac ako 400 účinkujúcich a účasťou cca 12 - 16 kolektívov. V doterajších 16 ročníkoch sa divákom predstavilo spolu viac ako 200 účinkujúcich kolektívov s celkovo cca 5000 účinkujúcimi. Dramaturgom všetkých doterajších ročníkov FOLKFESTU a tiež autorom myšlienky na vznik festivalu je predseda združenia Karpaty a tiež zakladateľ, umelecký vedúci a choreograf súboru Karpaty, RNDr. Miroslav KAPASNÝ.

Je to aktivita Folklórneho združenia Karpaty, ktorá 16 rokov bola jednou z priorit práce FZ. Trinásť rokov to bola naša dominantná kultúrna akcia realizovaná v spolupráci s Cultusom Ružinov a s plnou finančnou podporu MČ BA Ružinov v rámci Ružinovských hodových slávností. Nakoľko sa v priebehu 16tich ročníkov plne osvedčil aj jeho formát, založený na prezentácii samostatných 30 min programových blokov, tak by sme, v prípade získania podpory na jeho realizáciu, chceli pri ňom ostať. Suma uvedená v rozpočte projektu na Folkfest predstavuje cca 1/3 celkovej sumy, v prípade jeho realizácie v plnom formáte - účasť cca 400 účinkujúcich a cca 10-12 folklórnych kolektívov. Hlavné výdavky sú orientované na technické zabezpečenie - ozvučenie, osvetlenie, projekcia, vytvorenie zázemia pre účinkujúcich na prezliekanie, ale aj občerstvenie, dopravné náklady účinkujúcich a honoráre za účinkovanie, sprievodné aktivity.

Zdôvodnenie vhodnosti realizácie projektu, prínosu pre mestskú časť Ružinov

FS Karpaty je teleso záujmovej umeleckej činnosti pôsobiace v oblasti tradičnej ľudovej kultúry. Začínali sme v roku 1998 bez jedného kroja a priestorov. Dnes disponujeme 50 členným súborom s pomerne bohatou materiálnou a krojovou výbavou, máme za sebou viac ako 1100 predstavení, v repertoári máme tri celovečerné programy a súbor patrí do špičky slovenských folklórnych súborov. Je to výsledok obrovského úsilia všetkých členov súboru,

dlhoročnej nezištnej práce vedúcich FS Karpaty, ale aj ochoty MČ a Cultusu na podporu súboru. Vďaka tomu, v pomerne krátkom čase, vzniklo umelecké teleso, ktoré si zaslúži obdiv a pochvalu. Teleso, ktoré reprezentovalo MČ a slovenskú kultúru na takmer 80 festivaloch, vo viac ako 20 krajinách sveta. Teleso, ktoré účinkovalo v družobných mestách Umag, Tapolca či Znojmo. Najmä v Znojme už niekoľko rokov po sebe úspešne reprezentuje našu MČ na Dňoch partnerských miest. Teleso, ktoré uskutočnilo v MČ Ružinov už vyše 300 menších a väčších vystúpení a rôznych prezentácií. Pravidelne účinkuje na najväčších kultúrnych podujatiach MČ, pre seniorov v Domove sociálnych služieb, ale aj na podujatiach organizovaných pre dôchodcov a pre žiakov ZŠ našej MČ v DK Ružinov. Pri napĺňaní našich zámerov pracujeme v prevažnej miere s mládežou. Všetky naše aktivity výraznou mierou prispievajú aj k výchove a popularizácii tradičnej ľudovej kultúry, ako neoddeliteľnej a trvalej hodnoty našej národnej kultúry. Vytvorenie komplexných podmienok na činnosť a trvalá podpora FS Karpaty, by boli preto aj jasným dôkazom a vyjadrením postoja a podpory MČ k ochrane a podpore tradičnej ľudovej kultúry, a jej významu pre národnú, regionálnu a miestnu identitu.

Naša práca sa netýka len súčasných aktívnych členov, ale aj niekoľko stoviek bývalých členov a niekoľko desiatok tisíc divákov ročne, ktorých oslovujeme prostredníctvom našich vystúpení doma a v zahraničí. Napríklad na podujatí FOLKFEST Ružinov, ktoré sme pravidelne realizovali, účinkovalo priemerne cca 400 účinkujúcich a v hladisku sa v priebehu festivalu vystriedalo cca 2000-3000 divákov. Podobne veľké divácke čísla máme zachytené aj pri našich vystúpeniach na medzinárodných festivaloch napr. na CIOFF WORLD FOLKLORIADE v Južnej Korei bol odhadovaný počet návštevníkov niekoľko stotisíc a návštevnícky rekord vznikol aj pri našich vystúpeniach v pavilone Slovenska na EXPO v Šanghaji.

Veríme, že dlhodobé vynikajúce výsledky práce FS Karpaty a naše dlhoročné pôsobenie v MČ Bratislava Ružinov spolu s veľkým potenciálom - odborným, umeleckým a personálnym, existujúcim vo FS Karpaty, sú zárukou a oddôvodnením opodstatnenosti predloženého projektu a pravidelnej podpory. Bolo by to na prospech nielen FS Karpaty, ale hlavne MČ BA Ružinov a jej občanov.

Vzhľadom na pozitívne ohlasy a úspech každého zo 16tich doteraz realizovaných ročníkov folklórneho festivalu FOLKFEST Ružinov, sme do rozpočtu nášho projektu, okrem pravidelnej činnosti zahrnuli aj príspevok na opätovnú realizáciu tohto jedinečného podujatia. Veríme, že jeho opätovná realizácia by bola v prospech občanov MČ a výrazne by posilnila podujatia orientované na uchovávanie a prezentáciu našej národnej kultúry. Je to aktivita Folklórneho združenia Karpaty, ktorá 16 rokov bola jednou z priorit práce FZ. Musíme zdôrazniť, že podujatie FOLKFEST Ružinov nebolo realizované za účelom zisku pre združenie. Jednalo sa prioritne o podporu kultúry v MČ a aktivitu nad rámec pravidelnej činnosti FS Karpaty a priamo orientovanú na občanov MČ. Vždy bolo realizované v rozsahu požiadaviek MU a Cultusu a vo výške rozpočtu, ktorý na tento účel a návrh vedenia Cultusu Ružinov, odsúhlasila operatívna porada starostu a miestne zastupiteľstvo.

50

Počet ľudí podieľajúcich sa na projekte

Uvedte, či budú do projektu zapojené aj iné organizácie, príp. dobrovoľníci a pod.

V súčasnosti má súbor vybudovanú 50 člennú základňu aktívnych členov, ktorí sa intenzívne a s veľkým záujmom zapájajú do pravidelnej činnosti FS Karpaty. Do realizácie projektu však pravidelne zapájame aj iné subjekty vo forme realizácie služieb pre združenie resp pre FS Karpaty (šitie a opravy krojov, autobusová a letecká preprava, nahrávacie štúdio - realizácia nahrávok, hudobný skladatelia - vytvorenie hudobných úprav pre nové programové čísla a pod.)

Propagácia mestskej časti

Propagácia MČ je realizovaná prioritne prostredníctvom našich verejných vystúpení. A to slovné ako sprievodné slovo, ale hlavne umeleckou formou, prostredníctvom našich programov. Veľkú pozornosť venujeme aj propagácií jednotlivých podujatí na našej www stránke. V prípade väčších vystúpení a podujatí je našou snahou aj umiestnením reklamného baneru - plagátu na hlavnej stránke. Vždy máme snahu aj o propagáciu v rôznych médiach. Okrem umiestnenia loga MČ je bežnou praxou aj uvedenie informácie o poskytnutí prostriedkov z grantu a verejným poďakovaním. Niektoré podujatia umožňujú aj propagáciu zriadovateľov a podporovateľov. Verejné poďakovanie za poskytnutie príspevku na realizáciu a podporu činnosti FS Karpaty realizujeme vo väčšine prípadov formou konferenciárskeho slova v rámci našich vystúpení. Ak dostaneme priestor tak vždy aj osobným poďakovaním priamo v médiach napr. v TV Ružinov.

Opis navrhovaného spôsobu vykonania verejného obstarávania v prípade, že jeho vykonanie bude v rámci projektu potrebné. V prípade, že nebude potrebné, uveďte túto informáciu.

Vzhľadom na charakter nášho projektu a plánované aktivity budeme v prípade VO postupovať podľa §1, odst.2e, odst.12f,h,i, a odst.14 zákona č.343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní. Podľa týchto ustanovení zákona sa postupy ZVO neuplatnia na podlimitné zakázky a zakázky s nízkou hodnotou, ktorých predmetom je uzatváranie dohôd o prácach mimo pracovného pomeru a obdobných pracovnoprávných vzťahov, ale aj vytvorenie a dodanie výsledkov vlastnej tvorivej duševnej činnosti (diela), poskytnutie služieb na tvorbu, výrobu, opravu a údržbu scenických kostýmov, ľudovoumeleckých výrobkov, kúpu hudobných nástrojov ako aj pri dodaní tovarov na tvorbu, výrobu, opravu a údržbu kostýmov a hudobných nástrojov. V prípade potreby využijeme aj možnosť Čestného vyhlásenia v súlade s Usmernením č.5/2020 o splnení podmienok k obstarávaniu tovarov a služieb do 1000 eur bez prieskumu. Samozrejme, že v prípade nejakých zmien alebo požiadaviek, nemáme problém zrealizovať aj VO.

Časový rámec realizácie projektu

Predpokladaný časový harmonogram navrhovaných aktivít v rámci použitia rozvojovej dotácie

Popis aktivity	Začiatok realizácie aktivity	Ukončenie realizácie aktivity
Tréningová činnosť - honoráre pedagógov	1.1.2025	31.12.2025
Vystúpenia - honoráre výkonných umelcov	1.1.2025	31.12.2025
MTZ - kroje a technika	1.1.2025	31.12.2025
Zahraničná reprezentácia - doprava	1.1.2025	31.12.2025
Umelecká práca - príprava nových programových čísiel a realizácia zvukových nahrávok	1.1.2025	31.12.2025
Folkfest Ružinov - realizácia folklórneho festivalu	1.1.2025	31.12.2025

Rozpočet projektu

Financovanie projektu

Prosím, rozpíšte jednotlivé položky výdavkov čo najpodrobnejšie. Komisia bude pri hodnotení prihliadať na to, či je presne špecifikované, o aký účel a druh výdavku sa jedná. V prípade mzdových výdavkov, prosíme o presnú špecifikáciu, o akú profesiu sa jedná, v akom objeme hodín, či ide o zamestnanca na TPP, príp. iné.

Rozvojová dotácia nesmie byť použitá na úhradu výdavkov na:

- alkohol, tabakové výrobky
- nákup pohonných hmôt
- fixné prevádzkové náklady organizácie (nájom, energie, vodné - stočné, plyn, fondy opráv a pod.)
- splácanie pôžičiek, úverov, úrokov z prijatých pôžičiek a úverov

Rozvojovú dotáciu možno poskytnúť žiadateľovi, ak preukáže, že má na financovanie projektu, na ktorý dotáciu požaduje, zabezpečené spolufinancovanie z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov najmenej vo výške 10 % z celkového rozpočtu projektu, resp. inú majetkovú hodnotu, predstavujúcu aspoň 10 % celkového rozpočtu projektu.

Položka	Požadovaná výška grantu	Výdavky financované z iných zdrojov, príp. vlastné zdroje žiadateľa	Celkové výdavky projektu		
Rámcový rozpočet	20 000,00 €	10 000,00 €	30 000,00 €		
Názov výdavkov	Popis položky	Účel použitia výdavku	Suma požadovaná od MČ Ružinov	Výdavky financované z iných zdrojov, príp. vlastné zdroje	Celkové výdavky
Kroje	Oprava a šitie krojov	Vystúpenia a nová tvorba	3 000,00 €	0,00 €	3 000,00 €
MTZ	Zabezpečenie a oprava techniky a nástrojov	Realizácia tréningov, vystúpení a vytváranie archívov	2 000,00 €	1 000,00 €	3 000,00 €
Honoráre	Odmeny výkonných umelcov - muzikantov	Realizácia tréningov a vystúpení	2 000,00 €	2 000,00 €	4 000,00 €
Honoráre	Odmeny umeleckých pracovníkov a pedagógov	Realizácia tréningov, vystúpení a nová tvorba	4 000,00 €	0,00 €	4 000,00 €
Umelecká tvorba	Uhrada nákladov za realizáciu nahrávok a novú umeleckú tvorbu	realizácia štúdiových nahrávok a odmeny spolupracujúcich umelcov - autorské honoráre	1 000,00 €	1 000,00 €	2 000,00 €
Zahraničná reprezentácia Slovenska a MČ	Učinkovanie na medzinárodných folklórnych festivaloch na Azorských ostrovoch	Doprava	3 000,00 €	6 000,00 €	9 000,00 €
Folkfest Ružinov	Folklórny festival	Realizácia 17. ročníka FF Folkfest Ružinov	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €
Spolu	20 000,00 €	10 000,00 €	30 000,00 €		

Celkové náklady na projekt	30000
Požadovaná suma od MČ Ružinov	20000
Výška percent vypočítaná z celkovej sumy	66.67
Opíšte, ako máte zabezpečené spolufinancovanie z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov najmenej vo výške 10 % z celkového rozpočtu projektu	Nakoľko v žiadosti o rozvojovú dotáciu na Činnosť FS Karpaty v roku 2025 máme v rozpočte zahrnutú aj aktivitu - Zahraničná reprezentácia MČ, kde planujeme realizovať účasť na dvoch medzinárodných festivaloch na Azorských ostrovoch a kde budeme musieť uhradiť celú časť leteckej prepravy tak výška spolufinancovania len v tejto aktivite vysoko prekročí spolufinancovanie celého projektu. Podobne aj v niektorých ďalších aktivitách napr. Honoráre členov ľudovej hudby musíme kalkulovať a najst' prostriedky na všetky úhrady muzikantov za vystúpenia s FS Karpaty aj tie kde účinkujeme bez honoráru (napr pre MČ). Požadovaný príspevok v rozpočte na tieto honoráre len čiastočne dorovnáva stratu ktorá nam vzniká pri realizáciach vystúpení bez honoráru pre súbor, ale s nevyhnutnou úhradou nákladov ... V prípade ak budeme podporený aj v položke FOLKFEST Ružinov tak sa budeme snažiť získať aj prostriedky z iných zdrojov, nakoľko uvedená čiastka je len 1/3 predpokladaných nákladov na realizáciu folklórneho festivalu v intenciách predchádzajúcich ročníkov. Samozrejme, že vieme s pomocou Cultusu (poskytnutie technického zázemia bez úhrady) zrealizovať aj istú minimálnu verziu v rozsahu požadovanej sumy v rozpočte. V prípade že Folkfest by mal byť podporený LEN na úkor pravidelnej činnosti FS Karpaty tak jednoznačne chceme uprednostniť našu pravidelnú činnosť, kde prostriedky priamo pomáhajú rozvoju súboru. V prípade FOLKFESTU je to aktivita nad rámec nasej činnosti a prioritne pre občanov MČ bez akéhokoľvek príjmu pre FS Karpaty. Ale s veľkým potenciálom na propagáciu tak MČ ako aj súboru.

Súhlasy a vyhlásenia

Ja, dolupodpísaný žiadateľ (štatutárny orgán žiadateľa) čestne vyhlasujem, že:

✓ ku dňu podania žiadosti mám usporiadané finančné vzťahy so štátnym rozpočtom, rozpočtom vyššieho územného celku, rozpočtom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava a rozpočtom mestskej časti
✓ nie je voči nám vedené konkurzné konanie, nie sme v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol voči nám zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku
✓ nie je voči nám vedený výkon rozhodnutia
✓ neporušili sme v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu
✓ nemám evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevky na starobné dôchodkové sporenie
✓ nemám právoplatne uložený trest z kazu prijímať dotácie alebo subvencie
✓ nemám právoplatne uložený trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie

✓ všetky informácie obsiahnuté v žiadosti o dotáciu sú úplné, pravdivé a správne
✓ na oprávnené výdavky uvedené v projekte nežiadam o inú pomoc a ani som na tieto výdavky v minulosti nezískal nenávratnú finančnú pomoc
✓ som si vedomý skutočnosti, že na dotáciu nie je právny nárok
✓ súhlasím so zverejnením informácií o projekte na stránkach a sociálnych médiách spravovaných mestskou časťou Bratislava-Ružinov
✓ súhlasím so správou, spracovaním a uchovávaním všetkých uvedených osobných údajov v súlade so zák. č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
✓ zaväzujem sa bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o všetkých zmenách, ktoré sa týkajú uvedených údajov a skutočností
✓ mám, resp. zabezpečím ku dňu vyúčtovania, finančné prostriedky na spolufinancovanie projektu v zmysle VZN a zmluvy o poskytnutí rozvojovej dotácie.

Prílohy

Doklad o zriadení alebo založení žiadateľa (napr. zaregistrované stanovky občianskeho združenia, štatút neziskovej organizácie, nadačná listina z obchodného registra)



názov

Stanovy FZK.pdf

popis

Stanovy Folklorneho združenia Karpaty

Doklad preukazujúci oprávnenie konať v mene žiadateľa, ak nie je oprávnenie preukázané už v predloženej listine



názov

Statutarny zastupca.jpg

popis

Potvrdenie o voľbe štatutárneho zástupcu FZ Karpaty, Miroslava Kapasného, predseda FZ Karpaty

Výpis z listu vlastníctva preukazujúci vlastnícke právo alebo súhlas všetkých vlastníkov nehnuteľnosti, ak je predmetom žiadosti o poskytnutie dotácie stavba, zmena stavby, stavebné úpravy (rekonštrukcia), oprava, technické zhodnotenie nehnuteľnosti alebo revitalizácia.

Stavebná ohláška, stavebné povolenie, výrubové povolenie, súhlasné stanovisko príslušného úradu, príp. iné povolenie, v závislosti od zamerania dotácie

Doklad o zriadení alebo vedení účtu žiadateľa o dotáciu v banke alebo pobočke zahraničnej banky, na ktorý má byť dotácia poukázaná (potvrdenie banky, alebo výpis z bankového účtu, nie starší ako 3 mesiace ku dňu podania žiadosti)



názov

Scan.jpeg

popis

Potvrdenie o vedení účtu FZ Karpaty vo VUB

Iné nepovinné prílohy



názov

1º payment 3500.00 euros.pdf

popis

Zálohová platba za leteckú prepravu FS Karpaty na Azorske ostrovy vo výške spolufinancovania projektu



názov

008 Eslovaquia - Invitation.pdf

popis

Oficiálne pozvanie pre FS Karpaty, Bratislava-Ružinov na účasť na Medzinárodných festivaloch na Azorských ostrovoch v roku 2025

Podpísaná žiadosť



názov

Ziadost Karpaty podpísana.pdf

popis

Ziadost FZ Karpaty o rozvoju dotáciu v roku 2025

Titul, meno a priezvisko štatutárneho zástupcu	Podpis	Dátum podpisu
Meno a priezvisko osoby vyplňajúcej formulár	Miroslav Kapasný	
✓ Potvrdzujem, že údaje uvedené v tejto žiadosti sú pravdivé a správne.		